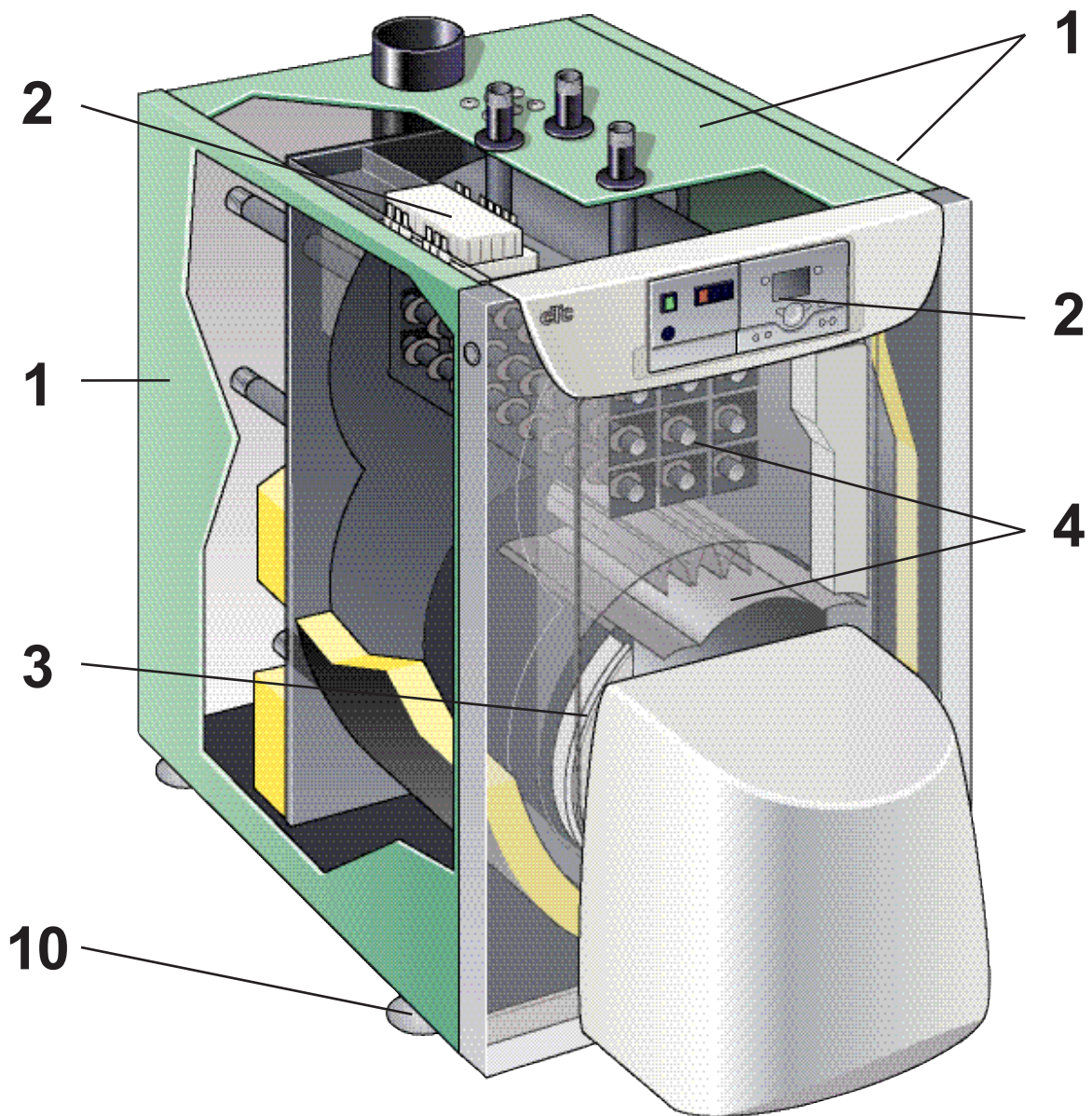




# CTC 380 S 18-63



# INNEHÅLLSFÖRTECKNING

## TABLE OF CONTENTS

# INHALTSVERZEICHNIS

## TABLE DES MATIERES

---

---




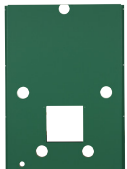

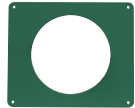


1.	EXTERIÖR EXTERIEUR	EXTERIOR EXTERIEUR
2.	ELDETALJER ELEKTRISCHE KOMPONENTEN	ELECTRIC COMPONENTS COMPOSANTS ÉLECTRIQUES
3.	LUCKOR TÜREN	DOORS PORTES
4.	FÖRBRÄNNINGSRUM VERBRENNUNGSRAUM	COMBUSTION CHAMBERS FOYER DE COMBUSTION
5.	RÖKGASSPJÄLL ABGASKLAPPE	FLUE-GAS DAMPER CLAPET, GAZ DE FUMÉE
6.	SOTNINGSDETALJER REINIGUNGSGERÄTE	CLEANING TOOLS OUTILS DE NETTOYAGE
7.	VÄXLARKOPPEL WÄRMEAUSTAUSCHER, KOMPLETT	HEAT EXCHANGER, COMPLETE ÉCHANGEUR DE CHALEUR, COMPLET
8.	BIPACKNING /BRÄNNARE BEIPACKUNG /BRENNER	ACCESSORY PACK /BURNER JOINT/ BRÛLEUR
9.	SHUNTAR MISCHER	MIXING VALVES VANNES
10.	ÖVRIGT VERSCHIEDENES	SUNDRIES DIVERS
11.	TILLBEHÖR ZUBEHÖR	ACCESSORIES ACCESSOIRES

# CTC 380 S

EXTERIÖR  
EXTERIEUR

EXTERIOR  
EXTERIEUR

1

	Front komplett	Front complete	Front, komplett	Front complet	<b>581 302 301R</b>
	Plåt, sida vänster/ höger	Plate, side left/ right	Blech, Seite Links/ Recht	Tôle, côté gauche/ droit	<b>581 016 303</b>
	Plåt, tak	Plate, top	Blech, oben	Tôle, couverture	<b>581 017 303</b>
	Plåt, bakre	Plate, back	Blech, hinten	Tôle d'arrière	<b>581 020 303</b>
	Täckplåt, rökgasanslutning	Cover plate, flue gas outlet	Deckelblech, Abgasstutzen	Tôle de couvercle, canal de combustion	<b>581 471 403</b>
	130mm	130mm	130mm	130mm	<b>581 472 403</b>
	150mm	150mm	150mm	150mm	<b>581 473 403</b>
	Huv, plast	Hood, plastic	Haube, Kunststoff	Capot, plastic	<b>581 477 001</b>

# CTC 380 S




EXTERIÖR  
EXTERIEUR

EXTERIOR  
EXTERIEUR

1

---

---

	Plåt, instrumentpanel	Plate, instrument panel	Blech, Kesselschaltfeld	Tôle de tableau électrique	<b>581 036 303</b>
	Täckplåt, styrning	Cover plate, basic unit	Deckblech, Grundgerät	Tôle de couvercle, équipement de réglage	<b>581 018 403</b>
	Fästplåt, styrning	Fixing plate, basic unit Cover plate,	Bodenblech, Grundgerät	Tôle de fixation, équipement de réglage	<b>581 019 305</b>

---

---

# CTC 380 S

## ELDETALJER

## ELECTRIC COMPONENTS

### EL.KOMPONENTEN

### COMPOSANTS ÉLECTRIQUES 2

	Kåpa, reglering	Cover, instrument panel	Gehäuse, Kesselschaltfeld	Capot, tableau électrique	<b>581 222 301</b>
	Kontrollpanel HMI AVS 37,294	Operator unit HMI AVS 37,294	Bediengerät HMI AVS 37,294	Tableau electrique HMI AVS 37,294	<b>913 088 401</b>
	Panel, huvudkontroll AVS 16,290	Power section AVS 16,290	Netzteil AVS 16,290	Tableau contrôle principal AVS 16,290	<b>913 087 401</b>
	Styrenhet RVS 43.345	Basic unit RVS 43.345	Grundgerät RVS 43.345	Equipment de réglage RVS 43.345	<b>588 316 301</b>
	Kablage, kontrollpanel - styrenhet	Wiring Operator unit – Basic unit	Verkablung Bediengerät – Grundgerät	Cables, Tableau électrique – Equipment de réglage	<b>913 090 401</b>
	Styrenhet, tillval AVS 75,390	Extension unit AVS 75,390	Erweiterungsgerät AVS 75,390	Equipment de réglage, option AVS 75,390	<b>913 089 401</b>
	Kablage, styrenhet - tillvalsenhet	Wiring Basic unit – Extension unit	Verkablung Grundgerät – Erweiterungs- gerät	Cables, Equipment de réglage – Equipment de réglage, option	<b>913 109 001</b>
	Panngivare QAZ 36	Sensor, boiler QAZ 36	Kesselfühler QAZ 36	Capteur, chaudière QAZ 36	<b>913 108 001</b>
	Framlednings- givare QAD 36	Sensor, primary flow QAD 36	Vorlauffühler QAD 36	Capteur de flux QAD 36	<b>581 272 401</b>
	Brännarkabel	Burner cable	Brennerkabel	Cable de brûleur	<b>581 182 301</b>



Renslucka  
Komplett

Cleaning door  
complete

Reinigungstür  
komplett

Porte de ramonage  
complet

18-40  
50-63

18-40  
50-63

18-40  
50-63

18-40  
50-63

**580 996 305R**  
**581 261 305R**



Handtag  
Glasfiberfläta

Handle  
Glass fibre cord

Henkel  
Glasfiberseil

Poignée  
Corde de fibre de verre

**913 163 401**  
**910 787 001**



Isolersten  
18-40

Insulation brick  
18-40

Isolierungsstein  
18-40

Brique isolante,  
18-40



övre  
undre

upper  
lower

oben  
unten

supérieure  
en bas

**581 073 301**  
**580 997 301**



Isolersten  
50-63

Insulation brick  
50-63

Isolierungsstein  
50-63

Brique isolante,  
50-63



övre  
undre

upper  
lower

oben  
unten

supérieure  
en bas

**581 145 301**  
**581 146 301**

# CTC 380 S

## FÖRBRÄNNINGSRUM VERBRENNUNGSRAUM

## COMBUSTION CHAMBER FOYER DE COMBUSTION 4

	Turbulator 21/45	Turbulator 21/45	Turbulator 21/45	Turbulateur 21/45	<b>567 171 401</b>
	Turbulator 27/45	Turbulator 27/45	Turbulator 27/45	Turbulateur 27/45	<b>566 286 401</b>
	Turbulator 27/45S	Turbulator 27/45S	Turbulator 27/45S	Turbulateur 27/45S	<b>569 704 301</b>
	Värmesköld 18-40 50-63	Convection shield 18-40 50-63	Konvektionsschild 18-40 50-63	Tôle de protection 18-40 50-63	<b>581 009 301</b> <b>581 123 301</b>
	Rökgasskåp 18-40 50-63	Flue gas cabinet 18-40 50-63	Abgasschrank 18-40 50-63	Armoire, gaz de combustion 18-40 50-63	<b>581 230 301</b> <b>581 230 302</b>
	Packningssats, rökgasskåp 18-40 50-63	Gasket set, flue gas cabinet 18-40 50-63	Dichtungssatz, Abgasschrank 18-40 50-63	Jeu de joint, armoire gaz de combustion 18-40 50-63	<b>581 228 301</b> <b>581 228 302</b>



# CTC 380 S

## SOTNINGSDETALJER REINIGUNGSGERÄTE

## CLEANING TOOLS OUTILS DE NETTOYAGE 6

---

---

	Sotviska	Tube brush	Russbürste	Brosse de ramonage	<b>577 283 401</b>
	Sotviska, ripplor	Tube brush, ripples	Russbürste, Rippen	Brosse de ramonage, ripples	<b>581 347 401</b>

---



# CTC 380 S

## ÖVRIGT

## SUNDRIES

### VERSCHIEDENES

### DIVERS

**10**

Isoleringssats  
18-40  
50-63

Insulation set  
18-40  
50-63

Isolierungssatz  
18-40  
50-63

Jeu  
d'isolation  
18-40  
50-63

**581 012 001**  
**581 012 002**



Ställfot  
M10

Adjustable foot  
M10

Stellfuß  
M10

Base réglable  
M10

**764 148 001**

171220 Utg/Release 4; Sid 5 (avsnitt 2:1) 913 252 401 ersatt av 588 316 301 (ÄB 5516)  
170829 Utg/Release 3; Sid 9 (avsnitt 10:1) 581 494 301 utgått (ÄB5451)